

# A NOSA GALEGA

Ano XXXV — Núm. 486

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 376.979

FRANQUEO PAGADO  
Concesión 2032  
CORR ARGENTINA  
Cent. B

TARIFA REDUCIDA  
Concesión 2727

BOS AIRES, 16 NOVEMBRO 1953

## POLITICA E CULTURA

## Galiza Non E' un "Ismo" para Mellor Ocasión

Velás dousas verbas que algúns consideran antitéticas e que para nós son complementarias. Política, como se pode ver en calquer diccionario, é o arte de gobernar un Estado. Cultura é o desenvolvemento intelectual ou artístico. Destas definicións sintéticas despréndese claramente que a política debe ser previa á cultura. Esto é que, para que a cultura adequeira un noutro nivel de desenvolvemento, é necesario que o réxime onde aíntua sexa amplamente democrático e liberal, a fin de non estar sometida a ningunha censura nin a ningunha traba de expresión. Sóio deste xeito se pode cultivar o espírito, cando o terreo lle ofrece todas circunstancias favorables para elo, así como unha pranta se cultiva mellor nunha terra boa e ben abonada. A tiranía é o réxime más pernicioso para a cultura; é como unha xiada que convierte nun páraro o xardín máis frío.

Houbo na antigüidade un povo pequeno, moi pequeno, unha simple cibdade, de cuio brilo vive ainda a nosa civilización: Atenas. Nela alcanzou a democracia un grado non superado; e a súa cultura, asombro do mundo, despóis de fecundar o espírito de Roma, chegou, ao traveso da cristiandade, até os nosos tempos, sin que aqueles filósofos e artistas maravillosos teñan que avergonzarse dos de oxe en día. Nada hai no espírito humano que haxa escapado á súa curiosidade, e moitas das verdades de agora foron xa intuidas por aqueles homes excepcionais. Así, mentres nos grandes imperios rexidos por despotas, a cultura murchábase ou desaparecía na barbarie como sucedeu na invasión do imperio román polas tribus xermánicas, un povo minúsculo, exemplo de liberdade e democracia, foi o berce do acervo científico, artístico, filosófico e literario que ilumina ainda a humanidade.

Si eixiste, pois, un povo que está sometido á más negra tiranía, inútil é que nos esforcemos en facer cultura para salvalo. Nunca chegarímos a poder dicir todo o que sexa mester, toda a verdade núa para levar ao espírito dese povo a esa exacta visión da realidade; será unha cultura mediatisada, deformada ou disminuída; unha cultura falsa.

Esto dicímos en termos xeraes; pero no referente ao momento actual da nosa Terra, Galiza, non podemos nin debemos abandonar aos nosos irmáns que alá, no inferno en que viven, non teñen outro meio de loita que eisaltar as virtudes do noso povo, dar a coñecer os tesouros de tradicións que se atopan escondidos, falar do que formos, do que somos e do que aspiramos a ser, anque non sexa dunha maneira clara, para non abrir os ollos da censura; traballar, en fin, por todo o que pode elevar o nome de Galiza e darnos a concencia do noso valer. E os que nos encontramos fora daquela cárcere, temos a obrigación de superar aos que non poden dicir nella todo o que no seu pensamento fica oculto, por temor a un sacrificio estéril. Nos debemos facer desde aquí a laboura cultural necesaria e verdadeira para que chegue aos ouvidos do mundo enteiro e principalmente aos ouvidos dos nosos irmáns que sofrén a feroz ditadura que os aferolla.

Agora ben, ¿debemos darnos por satisfeitos, despóis de haber cumprido con este sagro compromiso cara o noso povo? De ningunha maneira. O limitarnos a unha aición tan pouco efectiva, por moi meritoria que forá, sería pouco menos que unha traición á memoria dos nosos mártires, de todolos mártires que morreron por defender unha idea, que é a nosa, pola que loitamos, pola que nos sacrificamos —hai que dicilo, porque non sóio se sacrifican os que fan o don da súa vida—; pola idea que o noso inmorrente Castelao tamén se sacrificou e cecáis morreu. Por todo elo temos que emprender unha aición más eficaz, más viva, más real; nunha verba, temos que emprender a aición política.

¿Como? Non é éste o logar para dicilo; pero, si queremos que o noso povo poída algún día verse ceibe das cadeas que o escravizan, hai que seguir outro camiño para liberalo.

¿Que a tarefa é moi difícil? Non-o negamos; pero hai que intentalo; hai que usar todolos armas, hai que apelar a todolos recursos, hai que aproveitar todolos intres, para despertar concencias, decidir vontades e provocar un estado de inquietude que irrite os ánimos e concite os odios contra os causantes da nosa desventura.

Non queremos poñer de manifesto o exemplo de Irlanda na loita sobrehumán que mantivo contra Gran Bretaña, hasta conseguir a súa independencia. Ese é un exemplo tan extraordinario, que comprendemos que nós, oxe por oxe, non-o podemos imitar, por moi boa vontade que tivéramos. As circunstancias son distintas; nin en poder financeiro, nin en poder humano, e posibel compararnos o más mínimo aos nosos irmáns céltas da verde Éirin.

Non embargantes, esa admirável loita ten para nós moitas insinanzas. Ela amóstranos que non debe haber ningunha transixencia cos inimigos; o bó galego, o que quere para a súa Terra un anaco de dignidade e de xustiza, debe ter para todolos seus opresores, calisquera que sexan, o más solene desprezo, a más dura verba nos beizos e chegar incruso ao ataque persoal. Deste modo, certamente, non lograremos pronto conquetir os nosos ancestros; pero abriremos un vieiro que será o único que nos conduza á vitoria.

Sen dúbida que é un vieiro cheo de asperezas e sinsabores; mais non hai outro para chegar ao fin dos nosos deseños. O que teña ánimos para recorrerlo non debe esquecer as verbas do Cristo: "Toma a tua cruz e sigue". Soiamente coa cruz ao lombo podremos liberar á nosa Terra; con xogos frorais, somentes conseguiremos ramallos de rosas.

Resumindo, dúas aicións se deben levar a cabo na loita, emprendida para combatir a tiranía de Galiza, non tan sóio a de oxe, senón a que data dos tempos dos Reis Católicos, a aición política e a aición cultural; a política, principalmente, dende o exterior, e a cultural dende fora tamén e dende dentro. Nós comprendemos que os que se atopan na Terra espagnola a mil perigos que non experimentamos os que estamos lonxe dela; por eso non podemos pretender que alá, se fagan as mesmas cousas que aquí; pero tampoco podemos acceder a ceñirnos a unha aición incolora, de vaselina e guante branco, que non produza noxo nos mandamais peninsulares. Lamentaremos moito que estes nun aíceso de violencia, en venganza cecáis dos nosos ataques, cometan tropelias contra de persoas inocentes; mais non podemos darlle a esta loita, que para nós é xusta e obedece ao mandado dos nosos mortos, o carácter dun paso de rigodón ou dun congreso eucarístico.

Con toda cordialidade, pero con toda franqueza, espoñemos a nosa maneira de pensar, que coidamos é a da maioría da nosa colectividade; esperamos que todos interpreten e respeten a nosa posición, coma nós interpretamos e respetamos a dos demás.

Para nós sóio hai un norte na nosa loita, que nunca se cansou de recordar o noso inesquencible gueiro, e que nós debemos repetir hasta que constitua unha pesadela para os nosos opositores: ¡República para Hespánia e Autonomía para Galiza!



FRANQUEO PAGADO  
Concesión 2032  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión 2727

BOS AIRES, 16 NOVEMBRO 1953

O estranxeiros enquistados no dade. Mais ese entusiasmo noso i-ese periódico "Galega" parece que recibiron un chamado a sósiego e revistaron o lenguaxe impreciso que viñan usando dunha tempada a esta parte. Xa non falan da "gloria" Sabela nin das súas biografías mais non por iso mostran maior sentido común, cecais porque ele ande escaio en certos módulos, sobre de todo, cando se trata de discurrir en col dos problemas nacionais galegos. Enporiz, cada vezada que se fale da por falar deles, caen na negación dos principios máis esenciais da nacionalidade e terxiversan do xeito máis absurdo e descarado os ideais que deben inspirar a aición das entidades galegas.

Os galegos non necesitamos nunca dous falsos redentores para sentir o chamado do noso deber. Sempre estivemos, na Terra e na emigración, firmes no posto de loita, consecuentes cos nosos principios democráticos e leales cos nosos deberes con Galiza. O sentimento democrático da nosa colectividade en todo iste se mantén aceso, pois é consustancial co noso povo, que sempre mostrou seu espírito abierto ás inquietanzas de liberdade e melloramento social, e frente ao entreguismo que prende en outros grupos, ahí está a rexedume dos galegos frente a todolos intentos de infiltración feixista.

Cando os galegos coincidimos con outros povos en col dun problema demostrado claramente que sólo a aición dos galegos pode resolver os problemas de Galiza e impedir a sua inxusta postergación; por eso loita franquista a nosa colectividade apartou os meirandes esforzos sin importarle loureiros nin primacías que merecía e meresa por castidades e cali-

nigún proveito en trocar un tirán por outro de calquer nova significación ou ideología, que siga a negar os derechos de Galiza. Dicir con verbas falaces que se loita por Galiza negando esta premisa esencial é una mistificación grosera e unha burla aos más queridos sentimentos dos galegos.

Se tan afirmacións procederan dun galego, sentiríamos certa proba de espírito, que nin na emigración pôde sacudir a pauliña descomplexe de inferioridade imbuído polo espírito castelán. Mais visto como veñen de estranxeiros enquistados no órgano dunha entidade galega, que tantas mostras ten dado da sua rexedume democrática e do seu sentimento galego, elo constitúe un alarma que non se debe permitir, polo honra de Galiza e polo nome de galegos.

Sabemos diferenciar perfeitamente a Federación de Sociedades Galegas e a súa honrosa traetoria de luta, de toda esa xente que illora e deprecia os nosos problemas. A mesma federada ten dados moitos exemplos do seu fondo sentimento galego, que validará unha vezada máis barrendo dos seus lares a alleos irresponsables, que veñen a facer vilipendio da súa xenerosidade e nobreza. Entón estos noxentos feitos quedaran na súa rexia traetoria como un episodio máis na luta constante contra os nemigos de Galiza e voltarán os lumiosos tempos en que facean honor a Curros Enríquez e ao patriótico lema que invoca, "Galicia" volta a falarlle de patria aos desterrados e de liberdade e redención servio.

## GALIZA E AS BASES

Un acontecemento, do que sen duda han remaneceir derivacións de transcendental importancia no futuro desenrollo da situación política e xeneral de Hespánia, costitúe a recente firma do tratado bilateral, suscrito entre os gobiernos de Washington e de Madrid, en virtude do cal os Estados Unidos, fanse cárrego dun número determinado de bases estratéxicas en territorios peninsulares.

Hespánia, que dende longos anos fica ao marxe dos tráfegos económicos, culturais, diplomáticos e militares de Europa, consecuencia lóxica dunha constante e cada vez máis acentuada declinación, enceta co feito que nos ocupa, un novo período histórico, polo que ten de se engadir a vida ativa dos países europeos, pro non certamente pra encher papeis protagónicos, senón, en troques, nun vergoñente e humildoso estado de colonia que non a outra causa equival a situación de vasallaxe que por mor do tratado suscrito, se coloca con respecto cos Estados Unidos e indirectamente, cos países sunitarios do pacto do Atlántico.

A propaganda falanxista armou arredor do feito que nos ocupa un balbordo publicitario de grandes proporcións, cal querendo amostrar nelo o meirande trunfo da diplomacia do réxime. Como si o histerismo posto de releve que que parés que non tivera outro ouxeto que o de enganarse a si mesmos, afogando os remoncos da pouca concencia patriótica que sempre tiveron os españoles —non fora a más categórica demonstración da falsedad de tal trunfo. Hespánia, na actualidade, amostrasemos, ainda máis que en épocas pasadas, coma unha tráxica e ridícula caricatura os mesmos persoeiros que fai somentes 17 anos alcenderon a más cruel e sangui-

nenta guerra civil co gallo de fagueir da Hespánia "Una, grande y libre", de reconstruir o "Imperio" e doutras argolladas españoleiras do mesmo xeito, ollámos agora entoando laudes a un acontecemento que convierte o país nun virtual estado de colonia. Era mester que pra outer tales "trunfos diplomáticos", morreran perto de 2 millóns de cidadáns, que se asolagaran nun mar de destrucción as riquezas do Estado e se malbaratará o tesouro da facenda en instrumentos de morte e violencia a empregar contra os propios concienciados?

Dende logo que nós non caemos no erro de creer que todolos males que sofren os povos peninsulares

## 7 de Novembro

Data gloriosa na épica loita sostida polos povos españoles en contra do ataque naziféixista para derribar a República do 31. Naquel dia a capital de Hespánia mostrou o coraxe do povo que se dispuxo a defender o réxime democrático e liberal que el mesmo se había dado. Nós tivemos a honra de estar representados nese momento histórico polas milicias galegas, que verteron o seu sangue, enaltecedo o nome da nosa Terra, cujos fillos sempre fionaron xenerosos para sair en defensa da liberdade. Oxe, diante do pacto infame que acaba de ser firmado ante o ditador hispano e o capitalismo ianqui, recordamos emociónados aquela data e renovamos os aneis de recuperación da República para que nela Galiza poida recobrar o seu direito de posuir un goberno propio.

(Continúa na pág. 4)



## VALORES GALEGOS

## Ramón Vilar Ponte

Co pasamento de Ramón Vilar Ponte ocorrido derradeiramente na vila da Cruña, perde Galiza uns dos más varudos e costantes loitadores encol des seus dereitos.

Ramón Vilar Ponte, soupo ser un patriota exemplar; toda a súa obra requintada e meritaria, amostra as inquedanzas do seu espírito bon e xeneroso, testemuendo de cote por es- pellar o coñecimento da gloriosa e secular cultura do noso país; é daquela vurdia xeneración galega que no ano 1916, douse a tarefa de reconquerir o herdo moral e material de Galiza, foi seu dúvida, polo seu aceso patriótico, un dos vaiores máis destacados.

Cando as cadeas da reacción mó- zárabe asolagaron ao noso país, aneiso de progreso e liberdade, Ramón Vilar Ponte foi unha das vitimas da súa cerril intolerancia, pro a pesares da gaiola, dos malos tratos, e das persecucións de que foi ouxeto; soupo manterse firme nos seus ideaes patrióticos e democráticos, loitando por eles até onde era posibel nas más adversas circunstancias. Viveu e morreu sempre fidel a esos principios consustanciais eo sentimento dos verdadeiros galegos.

## Irmandade Galega de Mendoza

Informámos de Mendoza que a Irmandade Galega da cibidade caniana celebrou con patrióticos e azeitados aitos as xornadas da semana de Galiza, os que consistiron en audicións radiaes, aitos teatrais etc.

Nas devanditos xornadas coupole unha destacadha actuación ao noso compatriota e amigo Dr. Sánchez Guisande que á sazón atopábase en Mendoza.

Aléndanos comprobar que a fé patriótica dos galegos do interior sigue acesa aicionando encol do soergemento dos dereitos da nosa Patria.

## Audición "La Voz de Galicia"

Dirixida polo popular Fernando Iglesias (Tacholas) e baixo o título de "La Voz de Galicia" veuse es- pallando con éxito crecente unha audición galega que se trasmitiu pola emisora Radio Antártida de 19 a 19.30 os luns e xoves.

Fernando Iglesias, une ás suas relevantes calidades artísticas, unha condición que non é doalo atopar en que nos como ele adicase a anuar en público, xa que ademais da súa proverbial simpatía, fai gala de un patriotismo pouco común. Tacholas non somente é un artista, senón que é un galego, que é tamén en certo sentido unha modalidade artística, empriado que a Audición que dirixe, foi recibida con xeneral agrado, xa que ven ademais enchendo unha necesidade; a que ten Galiza de expandir todo canto constituen as súas particularidades folklóricas, culturais, étnicas, etc. que é seu dúvida un dos meleores xeitos de xerarquizalos.

## GRAN AITO DAS MOCEDADES DE GALEUZCA

O dia 31 do derradeiro mes de Outubro, levou a cabo no casal do A. B. C. de Corcubión, Venezuela 2164, a primeira festa de fraternidade, organizada polas mocedades de "Galeuzca", a que costitueu un verdadeiro acontecemento exitoso, tanto pola gran cantidade de público concorrente, como pola brillanteza dos númeras folklóricas presentadas.

Abreu o aito o representante, señor Neira Vila, quen nunha brillante e axeitada disertación, esplieou as razas polas cales os mozos galegos, vascos e cataláns, aicionan xunguiños polas mesmas arelas de liberdade, por idénticos aneicos de progreso do seus respectivos povos.

Rematou o señor Neira Vila o seu discurso, interrompido por continuos aplausos, cunhas verbas do gran Cestelao, que premiou a concurrencia nunha sostida e longa ovación.

A seguidu fixo uso de verba, o señor Antón Irazusta en representación das mocedades vascas la Srta. María

Ramón Vilar Ponte era licenciado en Filosofía e Letras, colaborador da maior parte dos xornais e revistas de Galiza. Foi director do Correo Gallego do Ferrol, Alcalde de Viveiro, o seu povo nadal. Pertenceu como numerario á Academia Galega, habendo obtido varios premios en concursos literarios, con temas sempre dedicados a Galiza. Entre as súas obras principais figuram a Historia Sintética de Galiza. Doutrina Nacionalista e O Sentimento Nacionalista e o Internacionalismo, ademais dunha longa biografía do ilustre vivariense Nicomedes Pastor Diaz, que quedou inédita. O discurso que pronunciou co gallo do seu ingreso na Academia Galega, é un intresante e magnífico estudo en coi do movimiento encetado en 1916 coa creación das Irmandades da Fala, no que recolle o más intresante da labor ideológico e literario dunha época de recuperación e estudio da nosa cultura autóctona. A súa derradeira obra, Dias, Feitos e Homes da Real Academia Galega sirve pra pór de relieve como Vilar Ponte intresabase pola cultura do noso País, e coma sentía o amor a Galiza, o que demostrou sempre no decorrer da súa existencia, adicándose aos traballos e aos estudos sempre co pensamento l-o corazón postos na Patria querida. Vaia por medio destas líñas, o sincero homenaxe dos galegos de Bós Aires, pra quén coma Ramón Vilar Ponte soupo sempre ser fidel aos ideaes da patria e da liberdade.

Com'una mala soma, com'a xenreira dunha mala fada que sobor da España cairá, o asimilismo foi leit motiv que presidéu o ausurdo proceso da historia peninsular. Il segue sendo, ainda, o determinante d'autuación dos políticos da Meseta. O insino de cinco séculos d'artificiosa unidade a base d'asimilación forzada, nada de aos nosos desgovernantes. O asimilismo, tendenza á simplicificación, propósito sintético, redución a homoxeneidade do heteroxéneo e vario, é algo que predomina agora, como sempre predominou, no espírito castelán. A ningaén pode fuxirselle qu'iste espírito castelán é o que decote, hoxe como onte, crendo uns a todos os que integraran a peninsula, quixo faguecer con eles un todo igual, armónico, sen diferenza alguma, ¡cal si fose obra praticabel o fundir e xuntar o

## Verba maxistral

## FATALIDADE ASIMILISTA

por

RAMON VILAR PONTE

que, por condicións de raza, costumes, chan, lingua, etc., é tan oposto e contraditorio!

Castela núcleo central d'ista obra, en ningún tempo rematada, que se chama España. Voi a que infunden o seu espírito á Peninsula; e como en Castela o asimilismo é algo qu'está no ambiente, Castela erixida en directora dos destinos da Peninsula, foi a que levou o seu fondo sentimento asimilista as costumes e á práctica do governo e de política do Estado hispánico. O castelán, condizoad pol-o meio xeográfico no que se desenvolva, froto direito da terra na que foi nado, é dende o seu nacemento simplicista; a monotonía da terra hirta, sempre a mesma, semella haberse modelado, com'una vasija imposta a súa forma ao líquido contido n'ela, a alma do castelán, i eisi o castelán é nemigo do comprimido.

Com'una mala soma, com'a xenreira dunha mala fada que sobor da España cairá, o asimilismo foi leit motiv que presidéu o ausurdo processo da historia peninsular. Il segue sendo, ainda, o determinante d'autuación dos políticos da Meseta. O insino de cinco séculos d'artificiosa unidade a base d'asimilación forzada, nada de aos nosos desgovernantes. O asimilismo, tendenza á simplicificación, propósito sintético, redución a homoxeneidade do heteroxéneo e vario, é algo que predomina agora, como sempre predominou, no espírito castelán. A ningaén pode fuxirselle qu'iste espírito castelán é o que decote, hoxe como onte, crendo uns a todos os que integraran a peninsula, quixo faguecer con eles un todo igual, armónico, sen diferenza alguma, ¡cal si fose obra praticabel o fundir e xuntar o

Don Pedro Campos Couceiro

Co ouxeto de ser sometido a unha intervención quirúrxica, háchase internado no sanatorio do Centro Galego, o prestixioso e xurdio directeiro galeguista, don Pedro Campos Couceiro.

Por iste motivo, o homenaxe que pra honrar a iste ben querido patriota galego, fa ter lugar no cassel do Centro Betanzos, o dia 14 do corrente, organizado pola Irmandade Galega, houbo necesidade de aplazalo pra cando a saúde de D. Pedro permita levalo a cabo: o que se anunciará oportunamente, fagendolle presente aos poseedores de tarxetas do devandito homenaxe, a conveniencia de conservalo prando ele poída cumprirse.

Enviamos por meio destas líneas o noso garimoso saúdo a don Pedro Campos Couceiro, e faguemos votos porque o seu estado de saúde, permitanmos presto testimuniarlle a fonda simpatía i-a estimariza que conta, en todos cantos, coñecemos as súas virtudes de patriota, de loitador e de amigo.

## Luis Seoane Eispuxo en Viana

O primeiro d'Outubro p.d.o. pendurou seus óleos nos leenzos de Viana, rúa Florida, o pintor galego Luis Seoane.

A exposición que durou do 1 ao 15, foi unha pelerinaxe de gostadores do arte. Artistas i entendidos, arxentinos e estranxeiros, atentos decote á produción artística deste notabel e persoalísimo pintor galego, que cada vez gada, nos sorprende con novas mostras do seu arte vigoroso, de cores rotundos e trazos firmes e rexos. . . .

Seoane chegou ao país vai alá pra quince anos, traguendo a Galiza nos ollos. Porque Seoane, apesar de tempo e da distancia, é un pintor fundamentalmente, xurdiamente galego. E certás compre decir eiquí, que a fidelidade é unha das súas características más boas: fidelidade integral, insobornabel a terra, e consigo mesmo, co seu arte.

As nosas más sinceras felicitacións ao notabel artista, que tanto honra a Galiza no rexurdimento do seu arte.

M. D. P.



## "Arriba España"

por VERDUGUILLO

O Porco está que non cabe en si de ledicia tanta. Dende que o tío Sam fixo con él alianza, enguéroneelle as orellas, que tifia bastante laxas, e levantouselle o rabo, dírecto como unha espada, gruñindo a todos os ventos: "Arriba España!"

"Quén me tuse a miña agora? Ríome das democracias", dirá e verraco, mirando a todos con arrogancia. "Eu son o dono do mundo, fago canto me da a gana; xa non hai quem me desbanque nin ha faltarme a pitanza. Viva meu padriño, viva! "Arriba España!"

"Acaso que algún afirme que vendín a miña patria para salvar o meu coiro, que en perigo se atopaba... Esas son cousas dos rocos, que me tifien moita rabia; a verdá é que, como nunca, oxe pode ser lanzada a voz pra nós tan querida "Arriba España!"

"Que a nosa nación sería sen remedio destrizada, si nunha nova contenda beligerancia mostrara?... Pero haberá quen se libre da guerra totalitaria, que, como fogo do inferno, envolverá ao mundo chamas... Mentre tanto, meus amigos, "Arriba España!"

Así rezonga o cochino coa súa cínica charla. Non lle importa que do povo frangullas as bombas fagan; o que lle importa a este cocho é ter chea a súa panza, e que lle chovan os dólares con prontitú i abundancia. Por eso o maldito berra. "Arriba España!"

Quixo fundar un imperio, que ao de Caliros eclipsara; mais fundeu só un cortello, corrompido polas ratas. Ellas son as favoritas do marrano, que as ampara; elas son as que campean, as que engordan, as que mandan; elas en fin, as que chilan. "Arriba España!"

do, do comprexo, non-o concibe; a súa tendenza é simplicista, e a simplicidade, como alguém dixo, é incompatible coa civilización. E sendo isto así, e habendo sido casteláns os que, século tráis século, viñeron atuando na outra dirección dos destinos ibéricos, natural é que o seu instinto asimilista inspirase todolos seus feitos, e qu'asimilación fose lei suprema que determinase todos os seus aitos.

Mais é de ter en conta que dito sentimento asimilista fita cor preventiva, como causa de perigo, todo aquilo que significa intento de diferenciación, tendenza a variedade, arela de sere ceibe. E como as diferentes nazonalidades qu'integran a Peninsula son seres vivos, colectividades cheas de enerxía, non embargantes a lousa de promoción da hegemonía castelán que sobor d'elas pesou tanto tempo e ainda segue pesando, chegou un momento, o aitual, no que xa non podendo resistir tempo é abalada a súa vitalidade, esmorecida tan soio, polos ventos da renovación qu'axitan ao mundo inteiro pertenecientes libertárense d'aquila unificación — a unificación da morte — botando por terra o uniformismo fatal que hoxe existe, uniformismo que non é outra causa qu'a castración d'enerxías das nazonalidades hispánicas e a súa evolución como seres vivos e cheos de vida.

Dícese que a Liberdade colectiva é un postulado do moderno dereito. Contra esa afirmación admítida no mundo inteiro, ergúese o sentimento asimilista que preside a política española, e que si poído producir fastos memorables d'épica grandeza, non é menos certo que tamén deu lugar a desastres enormes, que inda hoxe poñen xenreira no peito contra aqueles qu'os causaron. Pois si ben é verdade que mercede a il chegou a bicéfala águia de Castela — ave de presa ao fin — a domiar baixo a súa pouta un continente inteiro, ao que impuso a súa lingua e as súas leis, non é menos verdade q'as mesmas terras d'ise continente amóstran hoxe aos ollos do mundo inteiro, como desfinitiva condenación d'un sentimento, o asimilista, que querendo faguecer d'elas unha nova Castela, soio sirvén pra apresurar a hora da súa emancipaciún.

Os tempos van más de presa que dinantes e os acontecimentos precipitanse. Hoxe a vitalidade dos grupos nazonais que fan España, é cada vez más rotunda e más forte; ao miraxe contribúe d'un xeito decisivo o fracaso do asimilismo, que despóis de tanto tempo d'ensayo, resulta más desaxeitado que nunca pra rexir a dinámica do orgaismo ibérico. O asimilismo é o recuar, a reacción; e o mundo, lónxe de voltar no seu subir progresivo, camiña cada vez con movimento más acelerado ao seu perfeccionamento que, n'iste caso, será o abranguer unha vida libre pr'as nazonalidades, na cal, dona cada unha dos seus destinos, poidar todas fraternalmente, agarríosamente, desenvolver as súas actividades con libertade plena e sin vasallaxe e sumisión e unha determinada, como agora sucede, que iso non soio é indio, sinón intolerabel.

## Xantar a Cándido González

Orgaizado polos residentes de Carballo, agrupados pola sociedade "Lar Bergantiñán" foi servida o dia 30 de Outubro derradeiro, unha cea de homenaxe ao Sr. Cándido A. González co galle de haber sido favorecido co premio á mellor obra teatral dos concursos anuais do Centro Galego de Bós Aires.

A dita cea concurreu un calificado número de dirixentes da nosa colectividade, que quixeron testimoniar d'este xeito, a admiración por Cándido González pola obra patriótica que ven desenvolvendo nas distintas entidades galegas.

Pra referirse a personalidade do agasallado, fixeron uso da verba os Srs. Cándido Rey, Fiz Fernández, Antón Alonso, Bieito Cupeiro e Alonso Ríos; contestando o agasallado con emocionadas verbas de agradecemento os conceitos dos devanditos oradores.

**PRINCIPIOS DO  
GALEGUÍSMO**

- 1 - Galiza, unidade cultural.
- 2 - Galiza, povo autónomo.
- 3 - Galiza, comunidade de cooperativa.
- 4 - Galiza, célula de universalidade.

# A NOSA TERRA

(NUESTRA PATERA,



Déspotas insensatos,  
forxa, forxa de grilos  
Pode oprimir o ferro  
Un corpo enraquecido;  
Mais as nobres ideias  
E gloriosos instintos...  
Eses... non pode non o duro  
Nin a morte extinguius.  
EDOARDO PONDAI

Ano XXXV — Núm. 486

BOS AIRES, 16 NOVEMBRO 1953

Redacción - Administración: Rúa BELGRANO 2186

## Nación i Estado

por

BIEITO CUPEIRO

Pra poder formarse un conceito craro e xusto do problema galego ou millor dito do problema ibérico en xeral, é mester establecer o verdadeiro valor semántico de dúas verbas, aparentemente sinónimas, pero, non embargantes, totalmente desemelantes entre si; son as voces Estado e Nación, que na Hespánia, unhas veces por ignorancia, e outras adrede, cos manifesta intención de manter o confusionismo que sobradas existe, nunca foron aclaradas, até por homes de significación política destacada, e por un xornalismo que, más que en servir de vehículo cultural do povo, ocupábase end efender intereses de partido, de secta ou de casta.

O Estado é un ente xurídico, que debe ter por finalidade específica representar, defender e acrecentar o patrimonio económico, cultural, histórico, etc., da nacionalidade que representa. O Estado é o feito inmediato, a más elemental finalidade funcional, que debe ter todo povo, porque o Estado é instrumento imprescindible de que ten que valerse pra conquistar os obxectivos que as tradicións históricas, e o desenrollo cultural i-económico lle sinalan, encol da más outa perfección posibel das particularidades que o personalizan, tales como son a música e demás creacións artísticas, o idioma e demás manifestacións culturais, interpretacións filosóficas, maneiras xurídicas por que se rixe; todo canto constitue o patrimonio moral e material, os xeitos vivenciais do seu existir. Non encher istas finalidades, refugiar delas pra adoutar as alleas, é cometer unha estafa de lesa civilización; porque a civilización, de que tanto nos enorguecemos, non é outra cousa que as listintas aportacións das diferentes culturas, das particularidades, dos xeitos vivenciais, daqueles povos que souperon levalas a un outo grado de perfección. Povo que non da e que ten a ese patrimonio común que é a civilización universal, paga ista folla coa escravitude en que se sume, i-o desprecio que a súa falta de barileza acada no conceito histórico; pero non existe a escravidade infa que se viva agrilado por cadeas cando e celibe o espírito, cando se ten conciencia e aneixos de liberdade; porque o espírito se non engaiola e se non somete a ningunha tirania, tarde ou cedo, ha crebar as cadeas en que o ser físico poda ficar sumido.

Si o Estado é un ente xurídico, qué é a Nación?. A Nación é unha comunidade natural, e digo natural, porque ao revés do Estado, non pode ser creación da determinación dos homos, por moito que sexa a esfarniada da sea acción, i-a riqueza densidade do seu espírito. A Nación surde dun lento evoluir de séculos e orixinase nunha chea de factores que ficam fora de esfera da vontade e de poder humano. A Nación danlle forma, vivencia i-espírito; a Historia, a Xeografía, a raza, as lendas e tradicións, os xacitos do desenrollo económico; en resumo, todo canto compón un "medio". Iste "medio" convirtense nun módulo potencial que tende a darlle

personalidade a esa comunidade natural que é a Nación. Todolos componentes dunha nación, teñen co muns carácteres étnicos, económico, culturais etc., a Nación é un povo. Agora ben; sentada ista premisa, reconéscida polas cencias políticas modernas e pola maior parte das correntes político filosóficas, donde as de dereitas até as de esqueridas, non resulta ridículo e trabucado pretender axetar a Nación Espanol, porque Hespánia non é unha Nación senón un Estado. Hespánia é un conxunto de catro Nacións: Galiza, Cataña, Vascoña e Castela; rexidas por un soio ente político xurídico mal chamado Estado Espanol, porque en realidade non é outra cousa que o instrumento da dominación castelán sobre os demás povos de Hespánia.

que as Nacións sumidas baixo a hexemonía dun estado multinacional, deixen de ser tales polo feito de non teren direitos políticos reconocidos. A Nación en troques, non é suscetible de modificación, xa que soio pode sofrir mudanza a través dun longo percorrer de séculos. Emporio o Estado debe ser o instrumento da Nación, pro endexamás a Nación o instrumento do Estado. Iste absurdo, isto trabucamento xurídico-político, é o orixe de todolos males que dende catro longos séculos, venen padecendo os distintos povos que componen o Estado Espanol, porque Hespánia non é unha Nación senón un Estado. Hespánia é un conxunto de catro Nacións: Galiza, Cataña, Vascoña e Castela; rexidas por un soio ente político xurídico mal chamado Estado Espanol, porque en realidade non é outra cousa que o instrumento da dominación castelán sobre os demás povos de Hespánia.

## Cada Causa no seu Tempo

A miña boa amiga S. C.  
Recordando a súa nai

por KEN KEIRADES

O vello loitador galeguista, que co seudónimo de Ken-Keirades é ben coñecido ante os escritores galegos, aos 80 anos de idade, atópase co espírito tan mozo como aos 20. Velei que a mostra.

A boa hora mangas verdes,  
dis que di un refrán antigo,  
que é o que me socede agora  
co-iso teu porfiado empeño  
de que uns versos chéi facere,  
cal si estivera nos tempos  
en que á tua nai lle cantaba,  
con apaixoados estros,  
as cadencias más sentidas,  
os más fríolos arpeños  
que a miña lira, inda virxe,  
lle arrincaba ao sentimento.

Nos tempos que frolesian  
tolas ilusións no peito:  
todo o mundo era un xardín,  
todo azul eran os ceos,  
o sol raiaba na i-alma,  
sin nubens o pensamento;  
pro, miña santa, arrepára  
onde vai xa todo aquello!

## LIBROS GALEGOS

En venda na Irmandade  
Galega

SEMPRE EN GALIZA  
por Alfonso R. Castelao

AS CRUCES DE PEDRA  
NA GALIZA  
por Alfonso R. Castelao

FARDEL DE EISILADO  
por Luis Seoane

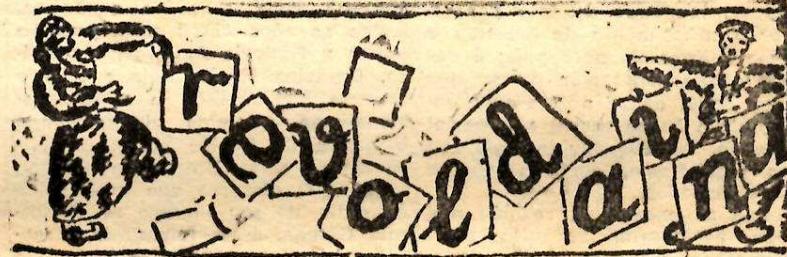
PRESENCIA Y HONDURA  
DE CASTELAO  
por Marcial Fernández

A NOSA TERRA  
Número extraordinario adicado a morte de Castelao

SEARA NOVA  
Revista portuguesa adicada  
a Castejao

## Homaxe a Companys

O día 15 do derradeiro mes de Setembro, celebrouse no Casal de Cataña, o aito de homaxe conque os cataláns honraron ao mártir das súas liberdades, Lois Companys. Dito aito foi presenciado por unha gran cantidade de público e contou coa adhesión de moitas entidades democráticas. Falaron — ademais do Sr. Amilibia — en nome do Consello do Galiza, o Sr. Bieito Cupeiro e pola entidade organizadora, o Sr. Ripoll; os cataláns fixeron un estudio das dramáticas circunstancias que orixinaron o aguillero de Companys, e defendieron os dereitos que teñen os povos ibéricos á súa total e libre determinación.



(Ven da pág. 2)

PREGUNTAN OS "RABANITOS" se non nos intresa a súa predica "y lucha tenaz" — moito falan estes hispanóis — contra o réxime "hispanista", etc., etc...

Contestamos: Non nos intresa a vosa cháchara hispanoleira e centralista no seo das nosas institucións, máis ainda, refugámola e despreciámola por reacionaria e antigalega. E nos está parescendo moi ben, que metades violín en bulsa e vos vaiades coa música a outra parte, que nós os galegos sabemos ben onde nos proe e como debemos rañarnos...

### "LAUDEMUS RIANJES"

"Laudemus" a parvés dos parvos, aparados pola parvés conxénita dos mamalóns apouigados polas verbas estranxeiras do idioma asoballador...

Louvemos Rianxeiros, todo o noso, e refuguemos aos mamalóns decote dispostos a aceptar o que nos imponen os estranxeiros coa teima de desfigurar o noso xurdío espirto galego.

Louvor a ti, Ou Rianxo!, terra do ilustre Castelao, terra de Rianxeiros, nome sonoro en xebre, terra de mariñeiros e labradores...

ERA O QUE NOS FALTABA!... Na plaga de "rabanitos" hispanóis que actualmente asolaga á Federación, aparecen un "lustra" do idioma de Cervantes, quen co tido de "Contrabandismos" escriva moi foncho: "Abundan los pistoleros del idioma castellano. No les parece un mayúsculo absurdo, eso de que en los ómnibus se diga "correrse" a los que están "parados"? E non che parés a tí, ché, Marcos, que debías "corrente" pra o Club Espanol, poñamos por caso, e deixarte de facel-o parvo?

UN "RABANITO" que firma F. Oliveira e que por lóxica do apellido non ha ser de Murcia, nem tampouco da Estremadura, fai unha exaltación do país galego, hoxe tripado polos yankis por mor das Bases, e logo pone a saloucar: "El idioma castellano tal vez pronto decidan suprimirlo por el inglés, etc..."

Decime ché, Oliveira: ti és papaleixón, ou qué che pasa? ¿Qué xarope che deron os "rabanitos" hispanóis pra pensar así? Dende cando o castelán é o idioma de Galiza?...

Ten en conta, que si os yankis chimpalan o idioma castelán e os castelános foran do territorio galego, é algo que teríamos que agradecer-lles, que nesa labour estamos nós...

A FERRAMENTA DE DON PATRICIO... O bon de Don Patricio o "galiciano" en visporas de sair o periódico, uns amigos, coa teima de facerelle unha broma, agacháronle o lapis e o coitado andaba todo desacougado na súa procura. E vendo que non daba con ele, ameaçou todo caraxento: se non me dades o lapis, mañán non hai periódico... ¡Qué pavero que é este Don Patricio!...

LOURENZO FRAGOSO.

## Aito de "Galeuzca"

Os mozos galegos, vascos e cataláns, orgaizados baixo a denominación de "Galeuzca", que tanto éxito acadaron no aito levado a cabo derradeiramente no casal do A. B. C. de Corcubión; dispónense á programación dunha nova xeira de fraternidade, que terá por escenario as instalacións do "Euzkochocoa", prestixioso club vasco dista cibade. O novo aito consistirá na presentación de números folklóricos das tres nacionalidades, a cargo de conxuntos de diversas especialidades artísticas, os que sen dúbida superando ainda a derradeira aituación, costuirán un gran atractivo cheo de vida e coñecido; habéndose fixado o 16 do próximo mes de Nadal como a data da sua realización.

## Galiza e as Bases

(Ven da pág. 1)

nese troque se teña pra nada en conta a opinión da sua povoación, sempre ficará baixo un poder alleo que non comprende ren das súas necesidades, dos seus interese e idaes. Pode secáis operarse un certomilloramento dalgúns aspectos da vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e outra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e outra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e outra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior, pro con elo non nos engailamos, porque os bós galegos temos que ter conciencia e sentimentos de Patria e ademais acobillos no noso espírito sentimentos de vida galega, porque unha causa é ficar sumidos ao atrasado imperio de Castela e otra moi distinta estar baixo un Estado técnicamente superior